**Číslo smlouvy dárce/Donor´s agreement No.:**

**Číslo smlouvy obdarovaného/Donee´s agreement No:** 000807/2025/00

**Darovací smlouva**
**Donation Agreement**

uzavřená podle § 2055 a násl. zák. č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve

znění pozdějších předpisů:

concluded under Section 2055 et seq. of Act No. 89/2012 Coll., Civil Code, as amended:

**1. Codasip s.r.o.**

se sídlem / registered seat at: Šumavská 416/15, Ponava, 602 00 Brno

zastoupená / represented by: Vladimír Koutný
IČ / ID No: 02619725

DIČ / TAX/VAT No: CZ02619725

společnost zapsaná v Krajského soudu v Brně / registered in the companies´ registry at Regional Court of Brno, section C, file 81906

Bankovní ústav/ Name of Bank: Citibank Europe plc

Č. účtu/ Bank Account No: xxx

(dále jen „**Dárce“** / hereinafter referred to as the „**Donor“**)

a / and

**2. Vysoké učení technické v Brně/ Brno University of Technology**

**Fakulta elektrotechniky a komunikačních technologií/ Faculty of Electrical**

**Engineering and Communication**

se sídlem / registered seat at: Technická 3058/10, 616 00 Brno

zastoupená/ represented by: prof. RNDr. Vladimír Aubrecht, CSc., děkan FEKT/ Dean of FEEC

 IČ/ ID No: 00216305

 DIČ/ TAX/VAT No: CZ 00216305

 Bankovní ústav/ Name of Bank: ČSOB, a.s.

 Č. účtu/ Bank Account No.: xxx

 IBAN xxx

 BIC/SWIFT xxx

 Variabilní symbol/Variable symbol: 18390082024

 (dále jen „**Obdarovaný**“/ hereinafter referred to as the “**Donee**”)

(Obdarovaný a Dárce dále společně jako „**Strany**“ nebo jednotlivě jako „**Strana**“./ The Donee and the Donor jointly as the “**Parties**” and each of them as the “**Party**”.)

se níže uvedeného dne, měsíce a roku dohodli na uzavření následující darovací smlouvy (dále jen „**Smlouva**“)/ entered on the day, month and year stated
bellow into the following Donation Agreement (hereinafter referred to as the
“**Agreement**”):

**VZHLEDEM K TOMU, ŽE WHEREAS**

(A) Obdarovaný je veřejnou vysokou školou, zřízenou podle zákona č. 111/1998 Sb., jejíž poslání a předmět činnosti je vymezen v § 1 až 2 citovaného zákona.

(A) The Donee is a public university,
established pursuant to Act No.
111/1998 Coll., whose mission and
subject matter is defined in § 1 - 2 of
the cited law.

(B) The Donor has become acquainted with
the activity of the donor, his background
and conditions and is interested in
participating with his support in
maintaining and developing the
activities of the recipient. According to
this agreement, the donor provides the
donor voluntarily, without receiving any
consideration or service that would have
property value.

(B) Dárce se seznámil s činností obdarovaného, jeho zázemím a podmínkami a má zájem podílet se svou podporou na zachování a rozvoji činnosti obdarovaného. Dle této smlouvy dárce poskytuje obdarovanému plnění dobrovolně, bez nároku na odměnu či službu, která by měla majetkovou hodnotu.

the Parties agree to the wording of the Agreement as follows:

se Smluvní strany dohodly na následující
Smlouvě:

**1. PŘEDMĚT SMLOUVY 1. SUBJECT-MATTER OF AGREEMENT**

1.1 The subject matter to this Agreement is an obligation of the Donor to provide the Donee with a donation for the purpose of using the funds to cover the costs associated with the project: Creating Higher Education-Industry Programmes for the Semiconductor Industry of Europe, acronym: CHIPS of Europe, no. in EC project system - 101158501 (hereinafter referred to as the "Purpose of the Donation") and the obligation of the Donee to accept
the donation and use it exclusively to ensure the Purpose of the Donation to the extent and under conditions agreed by the Donor and the Donee hereafter in this Agreement.

1.1 Předmětem této Smlouvy je závazek

Dárce poskytnout Obdarovanému
dar pro účelové využití prostředků na
úhradu nákladů spojených

s projektem: Creating Higher
Education-Industry Programmes for
the Semiconductor Industry of Europe,
akronym: CHIPS of Europe, ev. č.

v systému EU - 101158501 (dále jen
„Účel daru“) a závazek Obdarovaného
tento dar přijmout a použít jej
výhradně na zajištění Účelu daru, a to
vše v rozsahu, způsobem a za
podmínek sjednaných Dárcem a
Obdarovaným dále v této Smlouvě.

**2. ZÁVAZKY STRAN 2. OBLIGATIONS OF PARTIES**

2.1 Dárce na základě této Smlouvy poskytuje Obdarovanému peněžní dar v celkové výši 25.000,- Euro výhradně pro účel zajištění Účelu daru Obdarovaným (dále jen „Dar“) a Obdarovaný tento Dar od Dárce v celém rozsahu a v souladu s podmínkami této Smlouvy přijímá a zavazuje se s ním naložit pouze

2.1 By this Agreement the Donor provides the Donee with a financial donation
in the total amount of EUR 25.000,-, solely for the purpose of securing the Purpose of the Donation by the
Donee (hereinafter referred to as the "Donation") and the Donee accepts the Donation from the Donor in its entirety in accordance with the terms of this Agreement and undertakes to

způsobem stanoveným touto Smlouvou.

2.2 V případě, že Darem dle této Smlouvy je dar peněžní, Dárce a Obdarovaný se dohodli, že Dar bude Dárcem poskytnut formou bezhotovostního bankovního převodu ve prospěch bankovního účtu Obdarovaného, který je uveden v záhlaví této Smlouvy. Obdarovaný výslovně prohlašuje, že je jediným a výlučným majitelem bankovního účtu uvedeného v rámci jeho identifikace v záhlaví této Smlouvy.

2.3 Dárce se zavazuje poskytnout Obdarovanému Dar formou jednorázové platby do 10 dnů od podpisu této smlouvy.

2.4 Obdarovaný se zavazuje Dar použít k Účelu daru uvedenému v této Smlouvě.

2.5 Strany se dohodly, že Obdarovaný je povinen Dar v celém rozsahu a bez zbytečného odkladu vrátit Dárci, pokud použije Dar v rozporu s touto Smlouvou.

2.6 Obdarovaný se zavazuje umožnit Dárci na jeho požádání kdykoliv kontrolu použití Daru k výše uvedenému Účelu daru.

3. **ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ**

3.1 Smlouva nabývá platnosti dnem

podpisu oběma Smluvními stranami.

3.2 Tato smlouva se uzavírá na dobu

určitou a to do 31.12.2025.

3.3 Smluvní strany prohlašují, že jsou si vědomi, že tato Smlouva bude zveřejněna v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv v registru smluv. Smluvní strany se v tomto ohledu dohodly, že Smlouvu v registru smluv zveřejní VUT a to do třiceti (30) dnů od uzavření této Smlouvy.

3.4 Doplňky k této Smlouvě i jakékoliv její změny mohou být provedeny jen

deal with the Donation only in the manner stated by this Agreement.

2.2 In the event that the Gift under this Agreement is a gift of money, the Donor and the Donee agree that the Gift shall be provided by the Donor in the form of a non-cash bank transfer to the Donee's bank account as specified in the header of this Agreement. The Donee expressly declares that it is the sole and exclusive owner of the bank account specified within its identification at the head of this Agreement.

2.3 The Donor undertakes to provide the Donation to the Donee in the form of one single payment within 10 days from the signing of this Agreement.

2.4 The Donee agrees to use the Donation for the Purpose of the Donation stated in this Agreement.

2.5 The Parties agreed that the Donee is obliged to return the Donation in its entirety and without undue delay to the Donor if the Donation is used in violation of this Agreement.

2.6 The Donee is obliged to allow Donor upon its request at any time to checkup the use of the Donation for the above stated Purpose of the Donation.

**3. FINAL PROVISIONS**

3.1 The Agreement shall enter into force on the date of its execution by both Parties.

3.2 This Agreement is concluded for a

definite period until 31.12.2025.

3.3 The Parties declare that they are aware that this Agreement will be published in the Register of Contracts in accordance with Act No. 340/2015 Coll., on special conditions for the effectiveness of certain contracts, the disclosure of these contracts and the Register of Contracts. In this regard, the Parties agree that the Agreement shall be published in the Register of Contracts by the BUT within thirty (30)

formou písemných dodatků, není-li ve Smlouvě stanoveno jinak.

3.5 Tato Smlouva se řídí českým právním řádem, není-li v této Smlouvě výslovně uvedeno jinak. Jakékoliv spory z této Smlouvy budou v případě nutnosti řešeny před soudy České republiky.

3.6 Tato Smlouva byla sepsána ve dvou (2) vyhotoveních v českém a anglickém jazyce, z nichž každá ze Smluvních stran dostane po jednom (1) vyhotovení. V případě rozporu mezi českým a anglickým znění, se uplatní české znění.

days of the conclusion of this Agreement.

3.4 Any changes or supplements to this Agreement may only be made by written amendments, unless otherwise specified in the Agreement.

3.5 This Agreement shall be governed by Czech law unless otherwise expressly stated herein. Any disputes arising out of this Agreement shall, if necessary, be resolved before the courts of the Czech Republic.

3.6 This Agreement has been drawn up in two (2) copies in the Czech and English languages, each of the Parties receiving one (1) copy hereof. In the event of a conflict between the Czech and English versions, the Czech version shall prevail.

*[PODPIX / SIGNATURE]*

V Brně dne 14. ledna 2025

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

 Vladimír Koutný
Jednatel

V Brně dne \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Vysoké učení technické v Brně, FEKT/ Brno University of Technology, FEEC** prof. RNDr. Vladimír Aubrecht, CSc., děkan/dean